

GRUPPO DI AZIONE LOCALE VENEZIA ORIENTALE
Deliberazione del Consiglio di Amministrazione

n. 63 del 7 Dicembre 2016

OGGETTO: Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2014-2020. Misura 19 - Sviluppo locale Leader del PSR 2014-2020 Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL. Approvazione contratto di mandato collettivo speciale con rappresentanza fra GAL veneti per servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti pubblici.

Oggi **mercoledì 7 dicembre 2016 alle ore 17,00** presso la sede di VeGAL in via Cimetta, n.1 a Portogruaro (VE), si riunisce il Consiglio di Amministrazione dell'Associazione denominata **GRUPPO DI AZIONE LOCALE VENEZIA ORIENTALE**, per la trattazione del seguente **ordine del giorno**:

1. avvio CLLD - FEASR 2014/20;
2. avvio CLLD - FEAMP 2014/20;
3. DPA-IPA 2014/20;
4. cooperazione Ita/Slo e Ita/Cro 2014/20;
5. Conferenza dei Sindaci e progetti LR 16/93 anno 2016;
6. aggiornamento e deliberazioni su progetti in corso e previsti;
7. varie ed eventuali;
8. approvazione del verbale della seduta.

Si elencano di seguito i Consiglieri presenti/assenti:

N.	Nome e Cognome	Ruolo	Ente rappresentato	Componente	Presente/Assente
1.	Angelo Cancellier	Presidente	CIA Venezia, Copagri Venezia e Confagricoltura Venezia	Privata/Parti economiche sociali	Presente
2.	Loris Pancino	Consigliere	CNA Venezia	Privata/Parti economiche sociali	Presente
3.	Matteo Bergamo	Consigliere	Confcommercio Venezia	Privata/Parti economiche sociali	Presente
4.	Stefano Stefanetto	Consigliere	Comune di Eraclea	Pubblica	Presente

Sono presenti inoltre:

- Giancarlo Pegoraro (Direttore del GAL);
- Lauretta Pol Bodetto (Revisore Legale Unico dei Conti).

Assume la presidenza Angelo Cancellier e verbalizza i lavori della seduta l'ing. Giancarlo Pegoraro, Direttore.

Il Presidente, constatata e fatta constatare la regolare costituzione del Consiglio di Amministrazione, dichiara aperti i lavori alle ore 17,05.

Il Presidente introduce il **primo punto** all'odg inerente l'avvio del PSL a valere sul CLLD FEASR 2014/20.

Il Direttore ricorda che nella riunione del Comitato di coordinamento GAL del 20.09.2016 i GAL veneti avevano convenuto di conferire a VeGAL il mandato di attuare l'indagine di mercato e la successiva selezione del fornitore del servizio (mediante procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art.36 Dlgs 50/2016) tramite contratto di mandato collettivo. I GAL veneti hanno quindi concordato una bozza di contratto di mandato collettivo e di delibera di approvazione dello stesso.

Concluso l'iter preliminare, il CdA si esprime con la seguente deliberazione.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Premesso che:

- con decisione di esecuzione C(2015) 3482 del 26.05.2015 la Commissione europea ha approvato il Programma di Sviluppo Rurale della Regione Veneto 2014-20;
- con DGR n. 947 del 28/07/2015 è stata approvata la versione finale del testo del PSR 2014-2020, che si articola in 13 Misure, tra le quali la Misura n. 19 "Supporto allo sviluppo locale", che prevede i seguenti tipi di intervento:
 - 19.1.1 - Sostegno alla animazione dei territori e alla preparazione della strategia;
 - 19.2.1 - Sostegno all'attuazione delle azioni previste dalla strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo;
 - 19.3.1 - Sostegno alla preparazione e realizzazione delle attività di cooperazione del GAL;
 - 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL;
- con la deliberazione n. 1214 del 15 settembre 2015 la Giunta Regionale ha aperto i termini di presentazione delle domande di aiuto della Misura 19-Sostegno allo sviluppo locale LEADER - SLTP

Sviluppo Locale di Tipo Partecipativo del PSR 2014-2020, prevedendo che entro il termine del 24.12.2015, il candidato GAL provvedesse alla presentazione all'Avepa della "Manifestazione di interesse" per l'adesione al bando Misura 19 del PSR 2014-2020, unitamente alla Proposta di strategia di sviluppo locale, predisposte secondo lo schema previsto dall'Allegato tecnico 12.4 al bando stesso;

- con DGR n.1793 del 9 dicembre 2015 la Regione Veneto ha approvato una prima serie di modifiche ed integrazioni al bando di cui alla Deliberazione della Giunta regionale n. 1214 del 15 settembre 2015, contenente una serie di errata/corrigere agli allegati al bando stesso;
- con DGR n. 215 del 3 marzo 2016 la Regione Veneto ha approvato una seconda serie di modifiche ed integrazioni al bando di apertura dei termini per la presentazione delle domande di aiuto della misura 19 del PSR 2014/20, elencando una serie di errata/corrigere negli allegati alla DGR n. 1214 del 15 settembre 2015;
- i Programmi di Sviluppo Locale 2014-2020, redatti secondo lo schema all.to TECNICO 12.5 alla DGR n. 1214 del 15 settembre 2015 e s.m.i., sono stati presentati dai GAL entro il termine del 18 aprile 2016 ad Avepa unitamente alla domanda di aiuto a valere sulla Misura 19 - Sviluppo locale Leader, Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL del PSR 2014-2020;
- con DGR n.1547 del 10.10.2016, pubblicata nel BURV del 21.10.2016, è stata approvata la graduatoria relativa alla selezione di 9 Gruppi di Azione Locale (GAL) e dei Programmi di Sviluppo Locale (PSL) con le rispettive dotazioni finanziarie, sulla base dell'iter istruttorio condotto da Avepa e dal Comitato Tecnico Regionale Leader sulle domane di aiuto presentate per il tipo di intervento 19.4.1 "Sviluppo locale Leader Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL ", ai sensi del Bando attivato con DGR n.1214/2015;
- ai sensi anche degli "Indirizzi Procedurali" generali del Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2014-2020 approvati dalla Regione Veneto con DGR 1937/2015 e s.m.i., i GAL, quali organismi di diritto pubblico, sono tenuti a:
 - garantire il rispetto delle norme dell'UE (le direttive n.2004/18/CE e 2004/17/CE, n. 2014/23/UE, n.2014/24/UE e n.2014/25/UE, n.89/665/CEE e n.92/3/CEE, così come trasposte nel diritto nazionale; i principi generali che disciplinano l'aggiudicazione degli appalti pubblici derivati dal trattato sul funzionamento dell'Unione europea);
 - garantire il rispetto delle norme Nazionali sugli appalti pubblici di attuazione delle suddette direttive (D. Lgs. n. 163 del 12.4.2006 e DPR n. 207/2010 e, di recente, del nuovo "Codice degli Appalti" D.Lgs n.50 del 18.4.2016 e successivi Decreti di attuazione). Per tutte le spese sostenute dai GAL devono essere rispettate le norme comunitarie sulla pubblicità dell'appalto e sulla effettiva concorrenza fra più fornitori. Deve, inoltre essere garantito il rispetto della L. n. 136 del 13 agosto 2010 "Piano Straordinario contro le mafie", entrata in vigore il 7 settembre 2010; in particolare è necessario attenersi a quanto previsto dall'articolo 3 contenente misure volte ad assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali nei contratti pubblici;
- nelle riunioni del Comitato di coordinamento i GAL hanno stabilito di individuare un professionista che fornisca un servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti pubblici a supporto di tutti i 9 GAL veneti: GAL Adige, GAL Alta Marca, GAL Alto Bellunese, GAL Baldo Lessinia, GAL Delta del Po, GAL Montagna vicentina, GAL Patavino, Gal Prealpi e Dolomiti e GAL Venezia Orientale-VeGAL, da svolgersi durante tutto il periodo di durata della Programmazione 2014-2020, i GAL hanno convenuto di affidare il servizio mediante procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art.36 comma 2 lett a). Dlgs 50/2016, previa indagine di mercato e di conferire a VeGAL il mandato di attuare l'indagine di mercato e la successiva selezione del fornitore del servizio.
- il servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti pubblici a tutti i 9 GAL veneti dovrà consistere indicativamente in:
 1. attività di formazione in loco in materia di appalti, consistente in un pacchetto medio di 3 giornate/anno della durata di 5-6 ore massimo;
 2. attività di "consulenza a sportello" in modalità e-learning e/o telefonica;
- per l'acquisizione del suddetto servizio unico di "formazione e consulenza in materia di appalti pubblici", da svolgersi lungo la durata di 5 anni della programmazione 2014-20 a favore di tutti i 9 GAL veneti, si è ritenuto congruo un importo totale complessivo massimo di 24.750,00euro IVA ed oneri esclusi, da suddividersi tra i 9 GAL Veneti nel seguente modo:

	Importo per 5 anni (IVA ed oneri esclusi)	Importo annuo (IVA ed oneri esclusi)
Importo a carico di ciascun GAL	€2.750,00	€550,00
Importo TOTALE complessivo per 9 GAL	€24.750,00	€4.950,00

- contestualmente verrà chiesto anche un preventivo per un servizio di "assistenza ad hoc" nell'ambito di singole gare o procedure di particolare complessità, che verrà eventualmente affidato direttamente e successivamente dai singoli GAL che ne avessero bisogno e ne facessero eventualmente richiesta;
- con delibera n. 31 del 6/4/2016 il CdA di VeGAL ha approvato le integrazioni alle procedure per l'approvazione di atti e deliberazioni dei GAL ed azioni a tutela del conflitto di interesse nell'attività di gestione;

- alle operazioni di voto partecipa la maggioranza prevista dall'art.34 paragrafo 3 lett.b) del Reg. (CE) n.1303/2013
- fatte le debite valutazioni e verifiche;

DELIBERA

- di approvare, nell'ambito della misura 19 - Sviluppo locale Leader del PSR 2014-20 Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL", il contratto di mandato collettivo speciale con rappresentanza tra i GAL riportato in allegato A delegando il Presidente di VeGAL alla sua sottoscrizione;
- di farsi carico in nome e per conto proprio e degli altri GAL veneti di predisporre tutti gli atti per l'avvio di un'indagine di mercato ai fini dell'affidamento diretto, ai sensi dell'art.36 comma 2 lett a). Dlgs 50/2016, del servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti pubblici per il periodo di 5 anni dalla data di sottoscrizione dell'incarico, che prevede un importo massimo complessivo di €24.750,00 IVA ed Oneri esclusi, di cui €2.750,00 a carico di ciascuno dei 9 GAL Veneti come dettagliato nel contratto di mandato collettivo speciale con rappresentanza tra i GAL;
- di nominare RUP la dott.ssa Simonetta Calasso, dipendente di VeGAL;
- di confermare che la decisione è assunta con almeno il 50% dei voti espressi provenienti da componenti dell'organo decisionale rappresentativi di partner privati.

Sottoposto a votazione il provvedimento è approvato con voti unanimi e palesi.

Esauriti gli argomenti la seduta è tolta alle ore 18,45.

II DIRETTORE
Giancarlo Pegoraro




II PRESIDENTE
Angelo Cancellier



Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020
Misura 19 - Sviluppo locale Leader Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL
Allegato A alla delibera n. 63 del 7.12.2016 CdA di VEGAL

CONTRATTO DI MANDATO COLLETTIVO SPECIALE CON RAPPRESENTANZA
PREMESSE

- con decisione di esecuzione C(2015) 3482 del 26.05.2015 la Commissione europea ha approvato il Programma di Sviluppo Rurale della Regione Veneto 2014-20;
- con DGR n. 947 del 28/07/2015 è stata approvata la versione finale del testo del PSR 2014-2020, che si articola in 13 Misure, tra le quali la Misura n. 19 "Supporto allo sviluppo locale";
- che prevede i seguenti tipi di intervento:
 - 19.1.1 - Sostegno alla animazione dei territori e alla preparazione della strategia;
 - 19.2.1 - Sostegno all'attuazione delle azioni previste dalla strategia di sviluppo locale di tipo partecipativo;
 - 19.3.1 - Sostegno alla preparazione e realizzazione delle attività di cooperazione del GAL;
 - 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL;
- con la deliberazione n. 1214 del 15 settembre 2015 la Giunta Regionale ha aperto i termini di presentazione delle domande di aiuto della Misura 19-Sostegno allo sviluppo locale LEADER – SLTP Sviluppo Locale di Tipo Partecipativo del PSR 2014-2020, prevedendo che entro il termine del 24.12.2015, il candidato GAL provvedesse alla presentazione all'Avepa della "Manifestazione di interesse" per l'adesione al bando Misura 19 del PSR 2014-2020, unitamente alla Proposta di strategia di sviluppo locale, predisposte secondo lo schema previsto dall'Allegato tecnico 12.4 al bando stesso;
- con DGR n.1793 del 9 dicembre 2015 la Regione Veneto ha approvato una prima serie di modifiche ed integrazioni al bando di cui alla Deliberazione della Giunta regionale n. 1214 del 15 settembre 2015, contenente una serie di errata/corrigere agli allegati al bando stesso;
- con DGR n. 215 del 3 marzo 2016 la Regione Veneto ha approvato una seconda serie di modifiche ed integrazioni al bando di apertura dei termini per la presentazione delle domande di aiuto della misura 19 del PSR 2014/20, elencando una serie di errata/corrigere negli allegati alla DGR n. 1214 del 15 settembre 2015;
- I Programmi di Sviluppo Locale 2014-2020, redatti secondo lo schema all.to TECNICO 12.5 alla DGR n. 1214 del 15 settembre 2015 e s.m.i., sono stati presentati dai candidati GAL entro il termine del 18 aprile 2016 ad Avepa unitamente alla domanda di aiuto a valere sulla Misura 19 - Sviluppo locale Leader, Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL del PSR 2014-2020;
- con DGR n.1547 del 10.10.2016, pubblicata nel BURV del 21.10.2016, è stata approvata la graduatoria relativa alla selezione di 9 Gruppi di Azione Locale (GAL) e dei Programmi di Sviluppo Locale (PSL) con le rispettive dotazioni finanziarie, sulla base dell'iter istruttorio condotto da Avepa e dal Comitato Tecnico Regionale Leader sulle domane di aiuto presentate per il tipo di intervento 19.4.1 "Sviluppo locale Leader Intervento 19.4.1 - Sostegno alla gestione e all'animazione territoriale del GAL ", ai sensi del Bando attivato con DGR n.1214/2015;
- Ai sensi anche degli "Indirizzi Procedurali" generali del Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2014-2020 approvati dalla Regione Veneto con DGR 1937/2015 e s.m.i., i GAL, quali organismi di diritto pubblico, sono tenuti tra l'altro a:
 - garantire il rispetto delle norme dell'UE (le direttive n.2004/18/CE e 2004/17/CE, n. 2014/23/UE, n.2014/24/UE e n.2014/25/UE, n.89/665/CEE e n.92/3/CEE, così come trasposte nel diritto nazionale; i principi generali che disciplinano l'aggiudicazione degli appalti pubblici derivati dal trattato sul funzionamento dell'Unione europea);
 - garantire il rispetto delle norme Nazionali sugli appalti pubblici di attuazione delle suddette direttive (D. Lgs. n. 163 del 12.4.2006 e DPR n. 207/2010 e, di recente, del nuovo "Codice degli Appalti" D.Lgs n.50 del 18.4.2016 e successivi Decreti di attuazione).Per tutte le spese sostenute dai GAL devono essere rispettate le norme comunitarie sulla pubblicità dell'appalto e sulla effettiva concorrenza fra più fornitori. Deve, inoltre essere garantito il rispetto della L. n. 136 del 13 agosto 2010 "Piano Straordinario contro le mafie", entrata in vigore il 7 settembre 2010; in particolare è necessario attenersi a quanto previsto dall'articolo 3 contenente misure volte ad assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali nei contratti pubblici.
- stabilito dai GAL nelle riunioni del Comitato di coordinamento, di individuare un professionista che fornisca un servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti a supporto di tutti i 9 GAL veneti (GAL Adige, GAL Alta Marca, GAL Alto Bellunese, GAL Baldo Lessinia, GAL Delta del Po, GAL Montagna vicentina, GAL Patavino, Gal Prealpi e Dolomiti e GAL Venezia Orientale-VeGAL), da svolgersi durante tutto il periodo di durata della Programmazione 2014-2020, i GAL hanno convenuto di affidare il servizio mediante procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art.36 comma 2 lett a). Dlgs 50/2016, previa indagine di mercato, e di conferire a VeGAL il mandato di attuare l'indagine di mercato e la successiva selezione del fornitore del servizio.

Tutto quanto sopra visto e considerato, si conviene e si stipula quanto segue:

1. Il GAL Adige, in virtù della delibera n.32 del 14 novembre 2016,
2. Il GAL Alta Marca, in virtù della delibera n.22 del 17 ottobre 2016,
3. Il GAL Alto Bellunese, in virtù della delibera n.23 del 14 novembre 2016,
4. Il GAL Baldo Lessinia, in virtù della delibera n.43 del 29 novembre 2016,
5. Il GAL Delta del Po, in virtù della delibera n. 54 del 14 novembre 2016,
6. Il GAL Montagna vicentina, in virtù della delibera n.18 del 17 ottobre 2016,
7. Il GAL Patavino, in virtù della delibera n.25 del 26 luglio 2016,
8. Il Gal Prealpi e Dolomiti, in virtù della delibera n.32 dell'11 novembre 2016,

quali mandanti, nelle persone dei rispettivi Legali Rappresentanti, che hanno approvato lo schema di contratto di mandato collettivo con rappresentanza, in forza delle suddette delibere dei rispettivi organi decisionali:

CONFERISCONO

a VeGAL, quale mandatario, mandato collettivo speciale con rappresentanza, gratuito ed irrevocabile e procura speciale al suo Legale Rappresentante, con promessa di rato e valido fin d'ora, di stipulare tutti gli atti necessari ai fini dell'espletamento delle procedure di indagine di mercato finalizzata ad affidamento diretto ai sensi art.36 comma 2 lett a). Dlgs 50/2016, di un servizio finalizzato ad un servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti a tutti i 9 GAL veneti da svolgersi durante tutto il periodo di durata della Programmazione che si concluderà nel 2022.

Le modalità che regolano il presente contratto sono le seguenti:

Art.1 OGGETTO DEL MANDATO

VeGAL si fa carico in nome e per conto proprio e degli altri GAL veneti sopra menzionati, di predisporre tutti gli atti necessari all'espletamento delle procedure di acquisizione del servizio consistente in:

1) **Attività di formazione supportata da materiale didattico**, che preveda un pacchetto medio di 3 giornate/anno della durata di 5-6 ore massimo, di formazione sugli appalti, sulle novità introdotte dal nuovo codice degli appalti, dalle sue successive eventuali modifiche e dai Decreti attuativi dello stesso che entreranno in vigore durante il periodo di Programmazione. Il luogo di svolgimento dell'attività formativa sarà in Veneto e verrà concordato successivamente tra tutti i GAL in fase di programmazione delle date.

2) **Attività di "consulenza a sportello"** in modalità e-learning e/o telefonica consistente in:

- a) indicazioni scritte od orali circa la migliore metodologia da utilizzarsi durante l'espletamento di gare pubbliche;
- b) redazione di modulistiche di gara e controllo dei relativi atti, di pareri scritti ovvero rilascio di pareri orali in merito a qualunque questione possa interessare i GAL e che riguardi l'ambito degli appalti pubblici;
- c) interpretazioni di clausole di bandi di gara, scritte od orali;
- d) ogni altra attività che possa essere d'ausilio ai GAL per la risoluzione di questioni controverse in materia di appalti pubblici, ad esclusione delle attività giudiziali che, eventualmente, potranno essere conferite mediante apposito e diverso contratto di mandato ad litem per il quale verranno di volta in volta presi accordi economici.

3) **Fornitura "modulistica tipo" di gara** (ad esempio: schema lettera d'invito affidamenti in economia, schema determina affidamento servizi, schema contratto, ecc.).

Nell'indagine di mercato per l'acquisizione del suddetto servizio unico, verrà richiesto inoltre un preventivo per l'Attività di "assistenza ad hoc" nell'ambito di singole gare o procedure di particolare complessità, rivolta a singoli GAL che ne facessero eventualmente richiesta, attività conferita eventualmente mediante apposito e diverso contratto di mandato e fatturata a parte.

Art.2 MODALITA' DI ESECUZIONE DEL MANDATO

VeGAL provvederà ad esperire la procedura di indagine di mercato finalizzata ad affidamento diretto ai sensi art.36 comma 2 lett a). Dlgs 50/2016 ai fini dell'acquisizione di un servizio di cui all'art. 1.

Nell'espletamento della procedura di selezione, il Responsabile del Procedimento individuato si coordinerà con il Coordinamento GAL al fine di un supporto consultivo nella valutazione delle offerte sulla base dell'economicità della proposta, della modalità di esecuzione del servizio formativo, dell'esperienza in attività formativa prestata ad Enti pubblici od Organismi di diritto pubblico evinta dai curricula forniti dagli offerenti e di eventuali servizi aggiuntivi proposti ritenuti utili per le esigenze dei GAL.

Art. 3 CORRISPETTIVI E RIPARTIZIONE SPESE

Per l'acquisizione del servizio unico di formazione e consulenza in materia di appalti a tutti i 9 GAL veneti, di cui all'art. 1, è previsto un importo totale complessivo massimo di euro 24.750,00 IVA ed oneri esclusi, comprensivo delle quote dei 9 GAL per n. 5 anni di durata della programmazione 2014-2020, con un importo annuo complessivo massimo di euro 4.950,00 IVA ed oneri esclusi, da ripartire tra i 9 GAL.

La quota annua massima a carico di ciascun GAL risulta così pari ad euro 550,00 IVA ed oneri esclusi.

Ogni GAL acquisirà un proprio CIG e sottoscriverà un proprio contratto con il Professionista affidatario dell'incarico per l'importo del servizio che resterà a proprio carico.

Lo schema contrattuale, uguale per tutti i 9 GAL, verrà approvato dai singoli GAL al momento dell'affidamento dell'incarico.

Art. 4 CONDIZIONI DI PAGAMENTO

Il servizio verrà fatturato dal Professionista affidatario pro-quota ai singoli GAL, sulla base del singolo contratto sottoscritto.

Il GAL mandatario e i GAL mandanti si faranno carico di acquisire singolarmente, fattura dal fornitore, che sarà quindi intestata a ciascun GAL sottoscrittore del presente contratto di mandato per l'importo di competenza di ciascun GAL, così come indicato nell'Art. 3.

Art.5 DURATA

Il presente contratto avrà durata dalla data di sottoscrizione dello stesso fino al compimento, da parte del mandatario, dell'attività conferita.

Art. 6 OBBLIGHI DEL MANDATARIO

Il GAL mandatario si obbliga:

- terminata la procedura di selezione, di trasmettere ai singoli GAL gli atti della Procedura (lettera invito, preventivi pervenuti, verbale di selezione);
- a rendere note entro cinque giorni ai mandanti le circostanze sopravvenute in grado di determinare la revoca o la modificazione del mandato.

Art. 7 TRATTAMENTO DATI

Le parti contraenti, come sopra individuate, si impegnano ad osservare la vigente normativa in materia di trattamento di dati secondo le disposizioni di cui al D.Lgs. 196/03 e s.m.i.

Art. 8 RINVIO NORMATIVA

Per tutto quanto non previsto nel presente contratto, si rimanda al Libro IV del Codice Civile italiano, Titolo II, Capo VI, artt. 1387 e ss., ed al Titolo III, Capo IX, artt. 1703 e ss.

Art. 9 CONTROVERSIE

Il Foro competente per qualsiasi controversia insorgente tra le parti è il Foro di Pordenone.

Letto, approvato e sottoscritto

Li,.....

I mandanti - Legali Rappresentanti:
firme

Il mandatario - Legale Rappresentante:
firma
